

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving  
- PWGSC  
1550, Avenue d'Estimauville  
1550, D'Estimauville Avenue  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
TPSGC/PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

|   |  |
|---|--|
| <b>Title - Sujet</b><br>AUTOMATIC TARGET CUEING   |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>W7701-155960/A  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>001      |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>W7701-155960   | <b>Date</b><br>2015-01-27                    |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$QCL-029-16288   |  |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>QCL-4-37250 (029)  | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>       |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2015-02-04</b>  |  |
| <b>Time Zone</b><br>Fuseau horaire<br>Heure Normale du l'Est<br>HNE   |  |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes  |  |
| <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>   |  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Champoux, Nicolas  | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>qcl029 |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(418) 649-2821 ( )  | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(418) 648-2209 |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b><br>MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE<br>VALCARTIER RESEARCH CENTER, BLDG 65<br>2459 DE LA BRAVOURE RD<br>QUEBEC<br>Québec<br>G3J1X5<br>Canada |  |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b><br>VOIR DOC  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b><br><b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

Solicitation No. - N° de l'invitation

W7701-155960/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W7701-155960

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

QCL-4-37250

Buyer ID - Id de l'acheteur

qc1029

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## AMENDMENT 001

The present amendment includes:

- Postponement of the solicitation closing date

---

### POSTPONEMENT OF THE SOLICITATION CLOSING DATE

The Solicitation closing date is postponed from January 29, 2015 to February 4, 2015.

---

**All the other clauses and conditions remain unchanged**